

Ann. Rep. Asahikawa  
Med. Coll.  
1994, Vol.15, 63~79

## MMPI日本語版 3種の概要と項目文章の特徴

井手正吾

### はじめに

Minnesota Multiphasic Personality Inventory (MMPI) は、Hathway, S.R. & McKinley, J.C. によって1943年に公刊された目録形式の臨床心理検査である。MMPIには、標準尺度として4つの妥当性尺度と10の臨床尺度が用意されているが、さらに200を超える追加尺度が開発されて続けている。このMMPIは、現在欧米圏において臨床的利用度ならびに研究量の最も多い心理検査であり、また、臨床に限らず他の多くの関連分野においても利用され、人格ならびにその病理の理解・探求に大きく寄与している。

わが国では1950年代はじめよりMMPI邦訳の試みが始まり、日本語版の開発がすすめられてきた。しかし、わが国においてはその利用度も研究量もきわめて低い現状にあり、その理由のひとつは、日本語版の基礎資料や基礎的研究の不足が指摘されるところである。ところで、MMPIの日本語版といっても、単一の統一されたものではなく、数多くの日本語版が作成され、現在も数種類のものを利用されている。それらのMMPI日本語版には、原盤項目の翻訳である日本語項目文章に差異がみられるだけでなく、項目番号をはじめとする検査構成にも違いがある。これらの差異を明確にしておくことは、MMPI日本語版の基礎資料の比較や蓄積、統合に意義あることと思われる。本報告は、現在用いられている3種類のMMPI日本語版を取り上げ、その構成や項目文にいかなる差異や特徴があるかを検討し、今後の日本におけるMMPIの発展のための基礎資料としたい。

### MMPIの構成（検査形式と項目番号）

現在、日本において臨床的に利用されている代表的なMMPI日本語版として、日本版（三京房版）、同志社大学版、金沢大学版の3つをとりあげた。公刊されているものは、三京房から販売されている日本版のみであり、同志社大学版・金沢大学版は研究版でありその入手は限定されている。

まず、原盤も加えたそれぞれ検査形式や項目番号などの構成をみていく。

## 【原盤の検査形式と項目番号】

米国原盤では、カード形式と冊子形式の二つのものがある。カード形式は臨時的な個別施行に適しており、初期はカード形式が中心に用いられており、冊子形式は集団施行に開発されている。最近では冊子形式が多く使われているようで、MMPIの項目を示すものとして冊子形式の項目番号が用いられている。

カード形式は550枚のカード（3½インチ×2½インチ）からなり、それぞれのカードに1つの項目文書が印刷してある。項目の便宜的な内容分類によって順にAからJまでのアルファベット記号とそれぞれ1から55の数字が記してある（A-1からJ-55までの550枚）。カード形式は、550枚のカードをよくきって無作為な順序で項目を提示していくようになっており、カード形式の項目番号は名義尺度とってよいだろう。

それに対して、冊子形式は、コンピュータ処理を考慮された回答用紙の関係から16の項目が重複しており、1から566までの項目番号がついている。冊子形式では、殆どの場合、この順序で項目が提示され回答されていく。先に述べたように、現在、この項目番号がMMPIの項目を代表するものとして用いられることが多いが、MMPI項目の順序として絶対的な意味をもつものではない。この冊子形式の項目番号も、基本的にはカード形式の番号と同じ名義尺度である。また、この番号は16の重複があるため煩雑であり、私見としては、MMPIの項目を示すものとしてカード形式の項目番号を用いた方が簡明なように思われる。原盤では他に、標準14尺度に必要な項目だけを集めた短縮版がいくつかみられる。

## 【日本語版の検査形式と項目番号】

日本版は、原盤と同じく、カード形式と冊子型の2つの形式をもっている。項目番号は冊子形式を中心としているようで、日本版のカードには原盤のカード形式項目番号と共に日本版の冊子形式項目番号が記入されている。冊子形式は550の項目文が19頁にわたって記載されている。各頁に30項目で、最後の19頁は10項目になっている。この冊子版の番号は、冊子の頁順とその頁での項目順序から作られている独特のものである。すなわち、1-1から19-10までの項目番号がある。この番号の配列は、原盤の冊子形式項目番号をもとにし、標準14尺度の採点キーとなっていない前半の項目を後半に回し、そこに後半の採点キーとなっている項目を置き換えるというような構成となっている。このため13-23（383項目）まで行えば、標準尺度の採点はでき、いわゆる短縮版として利用できるようになっている。日本版の利用は、この短縮版的な使用が多いように思われる。

同志社大学版は、原盤の冊子形式をもとに作成されており、その項目番号は全く原盤のとおりである。しかし、重複項目について、原盤は全くの同一文章となっているが、同志社大学版の場合、内容的には同一といえるが、少し言い回しの変えた項目文章となっている。この同志社大学版は結果整理のプロフィールも原盤に従いTスコアも原盤をそのまま

用いている。同志社大学版は、原盤冊子形式をそのまま、日本語に移したものと見える。

金沢大学版は、基本的には、原盤のカード形式をもとにしており、本来、手刷りのカード用具とカード形式用回答整理用紙が用意されている。しかし、原盤のカード形式項目番号は用いておらず、冊子形式のために1から550までの番号がカードにうってある。この番号はカード形式項目番号をもとに、無作為な順序になるよう配列してある。金沢大学版の標準化データは、被検者数が幾分少ないことや社会的・経済的な統制が不十分などの問題を作成者自ら指摘しているが、厳密な資料収集とその基礎資料を明らかにしている。なお、金沢大学版には冊子形式や短縮版なども用意されている。

原盤のカード形式項目番号と3つの日本語版の項目番号（同志社大学版番号＝原盤冊子番号）の対応を付表1-4に示しておく。

### 項目文章の特徴と比較

つぎに、原盤英語文章との比較も加えて、目録検査の最も重要な構成要素である項目文章についてみていく。項目文章の具体例は表1-表5に示していくが、表の1項目の構成は、はじめに原盤カード形式の項目番号、ついで原盤項目の英語文章を記している。次の行から日本版項目文章（日本版項目番号）、同志社大学版項目文章（同志社大学版＝原盤冊子形式項目番号）、金沢大学版項目文章（金沢大学版項目番号）と続いている。

#### 【文章表記・文体】

3つの日本語版MMPIには、まず文章表記に違いがみられる（表1-5参照）。

日本版は、読点『、』がなく、それに変わって区切りとして一文字分の空白があげてある「分かち書き」的な表記である。また、項目文の終わりは句点『。』ではなくピリオド『.』となっている。同志社大学版は通常の句読点を用いた文章であるが、読点は少なく、金沢大学版や日本版と比べると文章の区切りが長いようである。金沢大学版は、読点はあるが、文章の終わりに句点がない。

漢字に対するルビは、日本版と同志社大学版では、いくつかの漢字についているが、金沢大学版ではほとんどの漢字にルビがうってある（本報告の表にはルビを記していない）。

日本語表記として、一番自然なものは、同志社大学版と思われるが、どの版がもっとも読みやすいか、分かりやすいかということは一概には言えないだろう。金沢大学版のルビは、適応範囲の面から好ましいように思われる。

文章の終わり、語尾の表現型(表1)としては、同志社大学版は『です。ます。』というものが基調となっており、金沢大版は『だ。する。ない。』という表現で統一されている

ようだ。それに対して、日本版はこの2つの語尾が混在しており、何らかの基準があるのかもしれないが、統一されていない印象を受ける。

同志社大学版は、丁寧な他者対話的な語調であり、金沢大版は自問自答の独語的表現という印象を受ける。

表1 項目文章の比較例(1)  
— 語尾文体 —

A-02	I am in just as good physical health as most of my friends. 友だちに 負けなくらい健康です。(02-21) 友達と同じほど健康です。(51) わたしは人並みに健康である (131)
I-47	I like or have liked fishing very much. 魚釣りが とても好きです。(15-03) 魚つりが好きです。(423) 釣が大好きだ(489)
I-55	I feel like jumping off when I am on a high place. 高い所に立つと 飛び降りたくなる。(19-07) 高い所にのぼると飛び降りたくなります。(565) 高い所にいると、とびおりたくなる(19)
J-43	I get angry sometimes. 時々 腹を立てる。(03-15) 時々怒ることがあります。(75) わたしはときどき怒る(450)

※ 表の構成  
 原版カード形式項目番号  
 原版項目文章  
 日本版項目文章(同版項目番号)  
 同志社大学版項目文章(同版項目番号)  
 金沢大学版項目文章(同版項目番号)

#### 【特殊な単語・用語】

MMPIは言語を刺激とする検査であり米国で作成されたもので、社会的・文化的・宗教的な違いから、日本では馴染みのない分かりにくい言葉がある。このような言葉の扱いは難しいが、3つ日本語版には、かなり差異がみられる(表2)。同志社大学版は、比較的原盤に忠実に、そのままの用語・言葉を用いている。それに対して、日本版は、かなり日本的なものに置き換えた用語・言葉を用いている。多少極端で、疑問がもたれるものもある。金沢大学版は、比較的原文の用語を忠実に日本語に置き換えようとしているが、折衷的に、日本的な用語・言葉を説明的に加えているものが多い。

専門的な用語や難解な言葉は、いずれの日本語版の項目文章にもみられるが、同志社大学版に多くみられ、逆に、金沢大学版は比較的そのような用語の使用を避けているような印象を受ける。

表 2 項目文章の比較例(2)  
— 社会的・宗教的・専門的用語 —

D-10	I go to church almost every week, よく 神社やお寺にお参りする。(04-05) ほとんど毎週教会へ行きます。(95) お寺や教会などによくお参りに行く(544)
I-45	I used to like drop-the-handkerchief, 子供のころ お手玉遊び(糸取りなど)が好きでした。(04-30) ハンカチ落しの遊びが好きでした。(70) 鬼ごっこが好きだった(269)
J-17	I think Lincoln was greater than Washington, 家康は秀吉よりも 偉かった。(18-03) リンカーンはワシントンより偉いと思います。(513) リンカーンの方がワシントンより偉かったと思う(500)
B-16	I am bothered by acid stomach several times a week, 週に何回か 胸やけする。(01-29) 週に何度も胃酸過多で悩まされます。(29) 週に何回かは胸やけがして困る(502)
H-49	I feel uneasy indoors, 屋内に居ると 不安になる。(13-05) 家の中にいると不安です。(365) 部屋の中にいると落ち着かない(78)

※ 表の構成  
 原版カード形式項目番号  
 原版項目文章  
 日本版項目文章(同版項目番号)  
 同志社大学版項目文章(同版項目番号)  
 金沢大学版項目文章(同版項目番号)

【文章内容】

形容詞や副詞などの修飾詞に関して、その省略や誇張などは、それぞれの日本語版にみられる(表3)。文章全体の意味をどう日本語に移していくかということで難しいところであろう。しかし、極端な省略が日本版に目立っている。

表 3 項目文章の比較例(3)  
— 修飾詞 —

F-19	It is always a good thing to be frank, 率直であることは 良いことです。(17-18) 率直であることは、どんな場合でもよいことです。(498) 率直であることは、どんな場合でもいいことだ(406)
G-20	Once a week or oftener I become very excited, すぐに 興奮しやすい。(09-26) 週に一回位ひとく気が立つことがあります。(266) ときどき非常に興奮する(207)
H-34	Lightning is one of my fears, いなびかり(いなずま)はこわい。(13-25) 稲光は私のこわいものの1つです。(385) 雷は、わたしのおそろしいものの1つである(288)
B-02	I cannot understand what I read as well as I used to, 本を読んでも 今までのように よく理解できない。(06-09) 本を読んでも今までと同じほどよく理解できません。(159) 読んだことが頭にはいらぬ(132)

※ 表の構成  
 原版カード形式項目番号  
 原版項目文章  
 日本版項目文章(同版項目番号)  
 同志社大学版項目文章(同版項目番号)  
 金沢大学版項目文章(同版項目番号)

また、原盤における、think やbelieve などの用語を、日本版は殆ど省略していることも目立つ(表4)

表4 項目文章の比較(4)  
- think feel等の述語 -

D-15	I believe there is a God. 神仏はある。(09-18) 神の存在を信じています。(258) 神や仏はがあると信じている(94)
D-52	I think most people would lie to get ahead. 出世するためには うそを言う人が多い。(04-03) たいていの人は出世するために嘘をつくものだと思います。(93) 立身出世のためなら、だれでも嘘をつくことがあると思う(124)
D-13	I feel sure that there is only one true religion. ほんとうの宗教は ただ1つだけです。(15-07) 世の中には1つだけ本当の宗教があると信じます。(373) ほんとうの宗教はただ1つしかないと思う(434)
E-37	No one seems to understand me. 誰も私を理解してくれない。(01-24) 誰も私を理解してくれないように思います。(24) だれもわたしを理解してくれないようだ(395)
H-55	I am afraid of losing my mind. 気が狂〔クル〕いそうだ。(07-02) 自分の気が狂わないかと心配になります。(182) 気が狂わないかと心配している(18)

※ 表の構成  
 原版カード形式項目番号  
 原版項目文章  
 日本版項目文章(同版項目番号)  
 同志社大学版項目文章(同版項目番号)  
 金沢大学版項目文章(同版項目番号)

原盤の英語文章と対応した場合はそれなりに理解できるが、日本語版文章だけを比較した場合、意味や内容のかなり異なる文章と受けとられる項目が少なからずみられる(表5)。

印象的には、日本版は意識が多く、中には、かなり無理な翻訳文章と思われるものも少なくないように思われる。

### 若干の考察

日本版、同志社大学版、金沢大学版という3つのMMPI日本語版には、検査構成をはじめと様々な差異がみられた。項目番号の差異は煩雑に思われるが、その相互関係さえ明確にしておけば、MMPIとしてはさほど支障にならないのかもしれない。しかし、検査刺激としての項目文章に差異があるのは大きく問題となるように思われる。村上・村上(1992)は、現在までのMMPI日本語版の、特に日本版(三京房版)の項目文章を批判し、「MMPI

表 5 項目文章の比較(5)  
- 文章の意味の相違 -

B-36	I dream frequently about things that are best kept to myself. 一番心に残っていることをよく夢にみる。(09-01) 人に特に秘密にしていることの夢をよくみます。(241) 人に言わないでおきたいような夢をよくみる(292)
E-26	I am quite often not in on the gossip and talk of the group I belong to. 自分が 仲間のうわき話や話題にのぼることは めったにない。(13-02) 友達がうわき話やおしゃべりをしているときでもめったにその仲間にはいりません。(455) 仲間のおしゃべりやうわき話には加わらないことが多い(465)
G-54	Someone has it in for me. 誰かに きらわれている。(04-20) 誰かが私にうらみをもっています。(110) わたしに意地の悪いことをする人がいる(327)
H-37	I am made nervous by certain animals. 気味のわるい動物がいる。(18-15) ある動物に対して神経質になります。(525) ある動物をみるとぞっとする(398)
I-35	Life is a strain for me much of the time. いつも気を張りつめて 暮らしている。(11-01) 私にとって人生は、ほとんど緊張の連続です。(301) わたしにとって人生はいつも重荷だ(259)
B-12	I have a good appetite. 食欲は普通です。(01-02) 食欲があります。(2) 食欲はおう盛である(272)
I-13	My hardest battles are with myself. 自分自身との戦いが 一番苦しい。(04-12) 私の最も扱いにくい問題は自己とのたたかいです。(102) わたしが最も激しく戦っている相手はわたし自身である(439)
J-31	There never was a time in my life when I liked to play with dolls. 人形遊びをしたいと思った時期は ない。(10-30) 人形あそびをしたことはありません。(300) 人形遊びが好きだったと思ったことは一度もない(430)
C-44	I enjoy stories of adventure. 冒険小説は おもしろい。(17-17) 冒険小説が好きです。(497) 冒険小説を読むのが楽しみだ(523)

※ 表の構成  
 原版カード形式項目番号  
 原版項目文章  
 日本版項目文章(同版項目番号)  
 同志社大学版項目文章(同版項目番号)  
 金沢大学版項目文章(同版項目番号)

の翻訳は誤りだらけで、……誤訳は項目の大部分に及び、原文の無視がはなはだしい」と述べている。ここで取り上げた3つのMMPI日本語版においても、確かに日本版には翻訳文章として疑問がもたれる項目が多いような印象をうける。残る2つ日本語版にも語学的な翻訳文章としての観点から問題のある項目は少なくないのかもしれない。

しかし、MMPIの原著者自身は、その項目文章作成に関して次のようにいっている。『個々の項目の文体は、一人称単数の平叙文とした。大部分は肯定文で、残りが否定文である。疑問文は用いない。平易な言葉遣いとするため、可能な限り標準語頻度表から最も頻繁に用いられる語を選んだ。また、叙述を「常識」の範囲内に限定した。慣用語的表現は、英語で常用されている場合のみを許容した。簡潔・明瞭・平易を旨として、そのためには文法的様式を犠牲にした場合もある』（Hathaway, S.R. & McKinley, J.C., 1940 In ダールストローム, W.G.・ダールストローム, L.E., 1984）。すなわち、その検査刺激である項目文章は、あまり語学的な厳密さは重視されておらず、刺激文章として分かりやすい日常語的な側面が重視されている。これは、項目文章自体の語学的な意味よりも、その項目文章が被験者にどう受け取られ、どう反応されるかという点に焦点を当てたMMPIの基本的な尺度構成につながるものと思われる。語学的・翻訳的な観点からの日本語版MMPIの項目文章の検討は必要であるが、そのような理論的観点からのみの批判は、MMPI項目の本来のあり方から外れているように思われる。MMPI日本語版として、いずれが優れているのか、あるいは劣っているかを結論づけることは、今回の検討では明らかにできないし、またそう簡単なものではなからう。

MMPI日本語版とは、英語という言葉を用いる米国で作成され用いられている検査道具の日本への移植版である。その検査道具は、歴史や文化に密接に結びついた言語を検査刺激としたものである。そのため、完全な等価性・互換性をもった移植は無理と言えるかもしれない。しかし、その等価性・互換性は高くなければMMPI移植版とはいえないだろう。できうる限り等価性・互換性が高められたMMPI日本語版の統一は望まれるところであるが、そのためにも基礎資料の蓄積はまだ必要とされるように思われる。語学的な翻訳の問題だけでなく、項目文章の「簡潔・明瞭・平易」さの評定や承認率などの検討も加えた日常語的な観点から現行のMMPI日本語版の特徴や差異を明確にしていくことが今後の課題のひとつとしてあげられるだろう。

## 附 記

- \* 本報告書は、平成4年度文部省科学研究費（奨励研究（A）課題番号04710029）による研究の一部である。
- \*\* 同志社大学版MMPIについての資料収集にご協力頂いた札幌医科大学・佐藤豪助手に謝意を表します。  
金沢大学版MMPIならびにMMPIミネソタ原盤の資料収集をはじめとし、さまざまな面でご協力・ご指導を頂いた中京大学・田中富士夫教授、中京大学・田形修一助手に、心より感謝いたします。

参考文献

- Dahlstorm, W.G., Welsh, G.S. & Dahlstrom, L.E. 1986 *An MMPI Handbook Volume I: Clinical Interpretation. A Revised Edition.* University of Minnesota Press.
- Dahlstrom, W.G., Welsh, G.S. & Dahlstrom, L.E. 1982 *An MMPI Handbook Volume II: Research Applications. A Revised Edition.* University of Minnesota Press.
- ダールストローム, W.G.・ダールストローム, L.E (編) 阿部満州・小野直広  
(監訳) 1984 MMPI原論 新曜社
- グレイアム, J.R. 田中富士夫 (訳) 1985 MMPI 臨床解釈の実際 三京房
- Hathaway, S.R. & McKinley, J.C. 1951 *Minnesota Multiphasic Personality Inventory Manual Revised 1951.* The Psychological Corporation.
- Hathaway, S.R. & McKinley, J.C. 1967 *Minnesota Multiphasic Personality Inventory Manual Revised 1967.* The Psychological Corporation.
- 村上宣寛・村上千恵子 1992 コンピュータ心理診断学 — MINI, MMPI-1 自動診断システムへの招待 — 学芸図書
- 日本MMPI研究会(編) 1973 日本版MMPI・ハンドブック 増補版 三京房
- 日本MMPI研究会(編) 1987 Minnesota Multiphasic Personality Inventoryマニュアル1987 三京房
- 日本MMPI研究会(編) 1989 日本版MMPI・ハンドブック 増補版(一部増補版) 三京房
- 田中富士夫 1964 MMPI邦語版標準化の試み(中間報告) — MMPI金大版の改訂とその資料 — 金沢大学法文学部論集哲学篇, 12:71-97.
- 田中富士夫 1990 質問紙法 土居健郎・笠原嘉・木村敏(編) 異常心理学講座第8巻 みすず書房 Pp.17-69.
- 堤邦彦・宮原英夫・池田憲昭・小口徹 1985 理科系大学志願者のMMPI尺度得点プロフィールと各質問項目回答に及ぼす翻訳差の影響 — 同志社版と日本版の交互施工4680例の検討から — 北里医学, 15:368-379.

付表1. 1 項目番号対応表 (日本版基準)  
(日本版 - 同志社大学版=原盤冊子 - 金沢大学版 - 原盤カード)

01-01	1	120	J-05	02-26	56	374	D-29	04-21	111	254	D-35	06-16	166	488	H-47	08-11	221	229	I-50
01-02	2	272	B-12	02-27	57	295	E-36	04-22	112	194	D-39	06-17	167	95	E-15	08-12	222	186	F-14
01-03	3	22	B-27	02-28	58	64	D-22	04-23	113	164	D-42	06-18	168	231	A-25	08-13	223	159	I-51
01-04	4	290	J-34	02-29	59	313	C-24	04-24	114	271	A-12	06-19	169	38	H-33	08-14	224	122	B-52
01-05	150	20	J-55	02-30	60	130	J-52	04-25	115	494	D-17	06-20	170	416	F-07	08-15	10	52	B-11
01-06	6	163	C-42	03-01	61	477	G-04	04-26	116	294	D-36	06-21	171	306	F-08	08-16	226	3	C-03
01-07	7	11	A-55	03-02	62	481	A-47	04-27	117	224	D-50	06-22	172	536	F-09	08-17	227	142	B-38
01-08	8	196	F-39	03-03	63	202	B-20	04-28	118	244	D-30	06-23	173	253	C-35	08-18	228	467	G-26
01-09	9	493	C-17	03-04	64	397	G-37	04-29	119	391	A-37	06-24	174	491	A-17	08-19	229	255	E-35
01-10	255	80	J-49	03-05	90	360	J-53	04-30	70	269	I-45	06-25	175	501	A-16	08-20	230	542	B-10
01-11	11	392	B-37	03-06	66	318	H-24	05-01	121	58	H-11	06-26	176	148	H-38	08-21	231	134	D-02
01-12	12	443	C-43	03-07	67	296	F-36	05-02	122	341	A-23	06-27	177	183	C-14	08-22	232	464	D-26
01-13	13	289	I-34	03-08	68	221	A-50	05-03	123	478	H-04	06-28	178	21	A-27	08-23	233	423	C-31
01-14	14	402	B-19	03-09	69	223	C-50	05-04	124	324	D-54	06-29	179	153	C-51	08-24	234	377	G-29
01-15	15	520	J-41	03-10	120	330	J-54	05-05	125	92	B-15	06-30	180	525	E-44	08-25	235	152	B-51
01-16	16	17	G-55	03-11	71	214	D-48	05-06	126	320	J-24	07-01	181	425	E-31	08-26	236	266	F-45
01-17	17	503	C-16	03-12	72	492	B-17	05-07	127	468	H-26	07-02	182	18	H-55	08-27	237	413	C-07
01-18	18	382	B-18	03-13	73	408	H-19	05-08	128	328	H-54	07-03	183	154	D-51	08-28	238	47	G-21
01-19	19	505	E-16	03-14	74	370	J-40	05-09	129	36	F-33	07-04	184	48	H-21	08-29	239	273	C-12
01-20	105	530	J-44	03-15	75	450	J-43	05-10	130	302	B-08	07-05	185	251	A-35	08-30	240	215	E-48
01-21	21	103	C-06	03-16	76	76	F-49	05-11	131	448	H-43	07-06	186	261	A-45	09-01	241	292	B-36
01-22	22	61	A-22	03-17	77	263	C-45	05-12	132	280	J-12	07-07	187	441	A-43	09-02	242	301	A-46
01-23	23	91	A-15	03-18	78	390	J-18	05-13	133	114	D-05	07-08	188	81	A-32	09-03	243	331	A-08
01-24	24	395	E-37	03-19	79	126	F-52	05-14	134	247	G-30	07-09	189	361	A-40	09-04	244	249	I-30
01-25	135	270	J-45	03-20	55	532	B-09	05-15	40	456	F-01	07-10	190	541	A-10	09-05	245	352	B-53
01-26	26	5	E-03	03-21	81	79	I-49	05-16	136	548	H-10	07-11	191	472	B-04	09-06	246	321	A-54
01-27	27	238	H-25	03-22	82	469	I-26	05-17	137	212	B-48	07-12	192	161	A-42	09-07	247	533	C-09
01-28	28	535	E-09	03-23	83	539	I-09	05-18	138	286	F-34	07-13	193	102	B-06	09-08	248	237	G-25
01-29	29	502	B-16	03-24	84	279	I-12	05-19	139	217	G-48	07-14	194	201	A-20	09-09	249	504	D-16
01-30	30	160	J-51	03-25	65	93	C-15	05-20	140	60	J-11	07-15	5	422	B-31	09-10	250	415	E-07
02-01	31	252	B-35	03-26	86	199	I-39	05-21	141	144	D-38	07-16	196	28	H-27	09-11	251	41	A-21
02-02	32	29	I-27	03-27	87	359	I-53	05-22	142	399	I-37	07-17	197	98	H-15	09-12	252	309	I-08
02-03	33	278	H-12	03-28	88	146	F-38	05-23	143	284	D-34	07-18	198	96	F-15	09-13	253	325	E-54
02-04	34	412	B-07	03-29	89	33	C-33	05-24	144	550	J-10	07-19	199	104	D-06	09-14	254	35	E-33
02-05	195	490	J-07	03-30	20	483	C-47	05-25	145	87	G-32	07-20	200	498	H-17	09-15	80	479	I-04
02-06	36	101	A-06	04-01	91	335	E-46	05-26	146	37	G-33	07-21	201	116	F-05	09-16	256	333	C-46
02-07	37	495	E-17	04-02	92	460	J-01	05-27	147	233	C-25	07-22	202	537	G-09	09-17	257	373	C-29
02-08	38	84	D-32	04-03	93	124	D-52	05-28	148	23	C-27	07-23	203	410	J-19	09-18	258	94	D-15
02-09	39	427	G-31	04-04	94	225	E-50	05-29	149	240	J-25	07-24	204	350	J-23	09-19	259	166	F-42
02-10	225	220	J-48	04-05	95	544	D-10	05-30	35	357	G-53	07-25	205	527	G-44	09-20	260	293	C-36
02-11	41	526	F-44	04-06	96	12	B-55	06-01	151	188	H-14	07-26	206	304	D-08	09-21	261	529	I-44
02-12	42	482	B-47	04-07	97	487	G-47	06-02	152	242	B-30	07-27	207	515	E-41	09-22	262	75	E-49
02-13	43	172	B-28	04-08	98	384	D-18	06-03	153	451	A-01	07-28	208	213	C-48	09-23	263	2	B-03
02-14	44	51	A-11	04-09	99	285	E-34	06-04	154	381	A-18	07-29	209	7	G-03	09-24	264	369	I-40
02-15	45	170	J-42	04-10	100	407	G-19	06-05	155	471	A-04	07-30	210	57	G-11	09-25	265	355	E-53
02-16	46	311	A-24	04-11	101	414	D-07	06-06	156	401	A-19	08-01	211	82	B-32	09-26	266	207	G-20
02-17	47	452	B-01	04-12	102	439	I-13	06-07	157	34	D-33	08-02	212	222	B-50	09-27	267	445	E-43
02-18	48	68	H-22	04-13	103	521	A-44	06-08	158	156	F-51	08-03	213	367	G-40	09-28	268	507	G-16
02-19	49	444	D-43	04-14	104	417	G-07	06-09	159	132	B-02	08-04	214	232	B-25	09-29	269	459	I-01
02-20	285	230	J-50	04-15	50	344	D-23	06-10	160	1	A-03	08-05	215	162	B-42	09-30	270	147	G-38
02-21	51	131	A-02	04-16	106	226	F-50	06-11	161	181	A-14	08-06	216	72	B-49	10-01	271	74	D-49
02-22	52	315	E-24	04-17	107	277	G-12	06-12	162	236	F-25	08-07	217	336	F-46	10-02	272	347	G-23
02-23	53	44	D-21	04-18	108	431	A-13	06-13	163	111	A-05	08-08	218	109	I-06	10-03	273	211	A-48
02-24	54	195	E-39	04-19	109	227	G-50	06-14	164	513	C-41	08-09	219	420	J-07	10-04	274	421	A-31
02-25	165	340	J-46	04-20	110	327	G-54	06-15	25	90	J-32	08-10	220	433	C-13	10-05	275	418	H-07

付表中の\*は重複項目である

日本版の項目番号の1-9は、便宜的に0を前に加え2桁に統一している

付表1. 2 項目番号対応表 (日本版基準)  
(日本版 - 同志社大学版 - 原盤冊子 - 金沢大学版 - 原盤カード)

10-06	276	205	E-20	12-01	462	62	B-22	13-26	386	497	G-17	15-21	441	70	J-22	17-16	496	31	A-33
10-07	277	55	E-11	12-02	332	141	A-38	13-27	387	204	D-20	15-22	442	372	B-29	17-17	497	523	C-44
10-08	278	138	H-02	12-03	461	173	C-28	13-28	388	338	H-46	15-23	443	403	C-19	17-18	498	406	F-19
10-09	279	362	B-40	12-04	334	241	A-30	13-29	389	99	I-15	15-24	444	376	F-29	17-19	499	378	H-29
10-10	280	484	D-47	12-05	335	461	A-26	13-30	390	356	F-53	15-25	445	424	D-31	17-20	500	97	G-15
10-11	281	291	A-36	12-06	336	426	F-31	14-01	382	499	I-17	15-26	369	534	D-09	17-21	501	463	C-26
10-12	282	543	C-10	12-07	337	457	G-01	14-02	392	258	H-35	15-27	447	364	D-40	17-22	561	180	J-28
10-13	283	380	J-29	12-08	338	107	G-06	14-03	393	119	I-05	15-28	448	458	H-01	17-23	503	346	F-23
10-14	284	8	H-03	12-09	339	547	G-10	14-04	394	189	I-14	15-29	368	436	F-13	17-24	504	46	F-21
10-15	85	419	I-07	12-10	340	67	G-22	14-05	395	549	I-10	15-30	367	298	H-36	17-25	562	250	J-30
10-16	286	45	E-21	12-11	341	287	G-34	14-06	396	486	F-47	16-01	551	118	H-05	17-26	506	39	I-33
10-17	287	428	H-31	12-12	342	257	G-35	14-07	381	27	G-27	16-02	452	265	E-45	17-27	507	509	I-16
10-18	564	203	C-20	12-13	343	297	G-36	14-08	380	77	G-49	16-03	453	405	E-19	17-28	508	371	A-29
10-19	289	524	D-44	12-14	344	267	G-45	14-09	399	177	G-28	16-04	454	235	E-25	17-29	509	276	F-12
10-20	549	519	I-41	12-15	345	157	G-51	14-10	379	216	F-48	16-05	552	393	C-37	17-30	510	168	H-42
10-21	291	308	H-08	12-16	346	517	G-41	14-11	401	518	H-41	16-06	456	305	E-08	18-01	511	506	F-16
10-22	292	345	E-23	12-17	347	127	G-52	14-12	402	389	I-18	16-07	457	442	B-43	18-02	512	540	J-09
10-23	293	108	H-06	12-18	348	538	H-09	14-13	403	59	I-11	16-08	458	200	J-39	18-03	513	500	J-17
10-24	294	275	E-12	12-19	349	438	H-13	14-14	404	176	F-28	16-09	459	522	B-44	18-04	514	150	J-38
10-25	295	470	J-26	12-20	350	208	H-20	14-15	405	191	A-39	16-10	460	512	B-41	18-05	515	332	B-46
10-26	296	387	G-18	12-21	351	178	H-28	14-16	378	155	E-51	16-11	553	218	H-48	18-06	516	133	C-02
10-27	297	353	C-53	12-22	352	88	H-32	14-17	407	396	F-37	16-12	554	210	J-20	18-07	517	366	F-40
10-28	298	455	E-01	12-23	353	128	H-52	14-18	408	26	F-27	16-13	463	400	J-37	18-08	518	117	G-05
10-29	299	531	A-09	12-24	354	358	H-53	14-19	409	409	I-19	16-14	464	348	H-23	18-09	519	462	B-26
10-30	300	430	J-31	12-25	355	139	I-02	14-20	410	545	E-10	16-15	465	63	C-22	18-10	520	56	F-11
11-01	301	259	I-35	12-26	356	349	I-23	14-21	376	435	E-13	16-16	466	192	B-39	18-11	563	449	I-43
11-02	547	40	J-33	12-27	357	239	I-25	14-22	412	411	A-07	16-17	467	197	G-39	18-12	522	368	H-40
11-03	303	386	F-18	12-28	358	447	G-43	14-23	413	307	G-08	16-18	468	86	F-32	18-13	523	121	A-52
11-04	304	6	F-03	12-29	359	167	G-42	14-24	414	326	F-54	16-19	555	480	J-04	18-14	524	528	H-44
11-05	305	256	F-35	12-30	360	248	H-30	14-25	375	283	C-34	16-20	470	323	C-54	18-15	525	398	H-37
11-06	306	365	E-40	13-01	361	89	I-32	14-26	416	343	C-23	16-21	471	174	D-28	18-16	526	16	F-55
11-07	307	165	E-42	13-02	455	465	E-26	14-27	417	316	F-24	16-22	472	337	G-46	18-17	527	453	C-01
11-08	521	136	F-02	13-03	363	9	I-03	14-28	418	299	I-36	16-23	556	190	J-14	18-18	528	151	A-51
11-09	309	145	E-38	13-04	364	508	H-16	14-29	419	24	D-27	16-24	474	342	B-23	18-19	529	260	J-35
11-10	505	317	G-24	13-05	365	78	H-49	14-30	420	234	D-25	16-25	475	475	E-04	18-20	530	351	A-53
11-11	502	206	F-20	13-06	451	85	E-32	15-01	421	303	C-08	16-26	476	314	D-24	18-21	531	209	I-20
11-12	312	65	E-22	13-07	450	245	E-30	15-02	422	473	C-04	16-27	477	115	E-05	18-22	532	510	J-16
11-13	313	14	D-55	13-08	449	375	E-29	15-03	423	489	I-47	16-28	478	185	E-14	18-23	533	182	B-14
11-14	487	516	F-41	13-09	446	394	D-37	15-04	424	432	B-13	16-29	557	310	J-08	18-24	534	319	I-24
11-15	482	15	E-55	13-10	440	485	E-47	15-05	425	282	B-34	16-30	480	300	J-36	18-25	535	112	B-05
11-16	316	354	D-53	13-11	371	106	F-06	15-06	426	466	F-26	17-01	559	110	J-06	18-26	536	219	I-48
11-17	317	546	F-10	13-12	436	264	D-45	15-07	373	434	D-13	17-02	560	171	A-28	18-27	537	129	I-52
11-18	481	49	I-21	13-13	427	13	C-55	15-08	428	143	C-38	17-03	483	404	D-19	18-28	538	169	I-42
11-19	319	334	D-46	13-14	474	446	F-43	15-09	429	363	C-40	17-04	484	262	B-45	18-29	539	198	H-39
11-20	320	123	C-52	13-15	415	179	I-28	15-10	430	73	C-49	17-05	485	474	D-04	18-30	540	281	A-34
11-21	321	476	F-04	13-16	411	379	I-29	15-11	431	329	I-54	17-06	486	312	B-24	19-01	541	71	A-49
11-22	322	383	C-18	13-17	377	25	E-27	15-12	432	514	D-41	17-07	558	4	D-03	19-02	542	42	B-21
11-23	479	385	E-18	13-18	406	69	I-22	15-13	433	50	J-21	17-08	488	54	D-11	19-03	543	137	G-02
11-24	324	53	C-11	13-19	400	388	H-18	15-14	434	140	J-02	17-09	489	66	F-22	19-04	544	440	J-13
11-25	325	113	C-05	13-20	398	149	I-38	15-15	435	10	J-03	17-10	490	274	D-12	19-05	545	100	J-15
11-26	473	158	H-51	13-21	397	429	I-31	15-16	372	187	G-14	17-11	491	184	D-14	19-06	546	193	C-39
11-27	327	322	B-54	13-22	391	175	E-28	15-17	437	105	E-06	17-12	492	268	H-45	19-07	565	19	I-55
11-28	469	246	F-30	13-23	383	125	E-52	15-18	438	135	E-02	17-13	493	243	C-30	19-08	548	454	D-01
11-29	329	32	B-33	13-24	384	496	F-17	15-19	439	437	G-13	17-14	494	228	H-50	19-09	566	30	J-27
11-30	330	511	A-41	13-25	385	288	H-34	15-20	370	43	C-21	17-15	495	83	C-32	19-10	550	339	I-46

付表2.1 項目番号対応表 (同志社大学版=原版冊子形式基準)  
(同志社大学版=原盤冊子 - 日本版 - 金沢大学版 - 原盤カード)

1	01-01	120	J-05	61	03-01	477	G-04	121	05-01	58	H-11	181	07-01	425	E-31	241	09-01	292	B-36
2	01-02	272	B-12	62	03-02	481	A-47	122	05-02	341	A-23	182	07-02	18	H-55	242	09-02	301	A-08
3	01-03	22	B-27	63	03-03	202	B-20	123	05-03	478	H-04	183	07-03	154	D-51	243	09-03	331	A-46
4	01-04	290	J-34	64	03-04	397	G-37	124	05-04	324	D-54	184	07-04	48	H-21	244	09-04	249	I-30
5	07-15	422	B-31	65	03-25	93	C-15	125	05-05	92	B-15	185	07-05	251	A-35	245	09-05	352	B-53
6	01-06	163	C-42	66	03-06	318	H-24	126	05-06	320	J-24	186	07-06	261	A-45	246	09-06	321	A-54
7	01-07	11	A-55	67	03-07	296	F-36	127	05-07	468	H-26	187	07-07	441	A-43	247	09-07	533	C-09
8	01-08	196	F-39	68	03-08	221	A-50	128	05-08	328	H-54	188	07-08	81	A-32	248	09-08	237	G-25
9	01-09	493	C-17	69	03-09	223	C-50	129	05-09	36	F-33	189	07-09	361	A-40	249	09-09	504	D-16
10	08-15	52	B-11	70	04-30	269	I-45	130	05-10	302	B-08	190	07-10	541	A-10	250	09-10	415	E-07
11	01-11	392	B-37	71	03-11	214	D-48	131	05-11	448	H-43	191	07-11	472	B-04	251	09-11	41	A-21
12	01-12	443	C-43	72	03-12	492	B-17	132	05-12	280	J-12	192	07-12	161	A-42	252	09-12	309	I-08
13	01-13	289	I-34	73	03-13	408	H-19	133	05-13	114	D-05	193	07-13	102	B-06	253	09-13	325	E-54
14	01-14	402	B-19	74	03-14	370	J-40	134	05-14	247	G-30	194	07-14	201	A-20	254	09-14	35	E-33
15	01-15	520	J-41	75	03-15	450	J-43	135	01-25	270	J-45	195	02-05	490	J-47	255	01-10	80	J-49
16	01-16	17	G-55	76	03-16	76	F-49	136	05-16	548	H-10	196	07-16	28	H-27	256	09-16	333	C-46
17	01-17	503	C-16	77	03-17	263	C-45	137	05-17	212	B-48	197	07-17	98	H-15	257	09-17	373	C-29
18	01-18	382	B-18	78	03-18	390	J-18	138	05-18	286	F-34	198	07-18	96	F-15	258	09-18	94	D-15
19	01-19	505	E-16	79	03-19	126	F-52	139	05-19	217	G-48	199	07-19	104	D-06	259	09-19	166	F-42
20	03-30	483	C-47	80	09-15	479	I-04	140	05-20	60	J-11	200	07-20	498	H-17	260	09-20	293	C-36
21	01-21	103	C-06	81	03-21	79	I-49	141	05-21	144	D-38	201	07-21	116	F-05	261	09-21	529	I-44
22	01-22	61	A-22	82	03-22	469	I-26	142	05-22	399	I-37	202	07-22	537	G-09	262	09-22	75	E-49
23	01-23	91	A-15	83	03-23	539	I-09	143	05-23	284	D-34	203	07-23	410	J-19	263	09-23	2	B-03
24	01-24	395	E-37	84	03-24	279	I-12	144	05-24	550	J-10	204	07-24	350	J-23	264	09-24	369	I-40
25	06-15	90	J-32	85	10-15	419	I-07	145	05-25	87	G-32	205	07-25	527	G-44	265	09-25	355	E-53
26	01-26	5	E-03	86	03-26	199	I-39	146	05-26	37	G-33	206	07-26	304	D-08	266	09-26	207	G-20
27	01-27	238	H-25	87	03-27	359	I-53	147	05-27	233	C-25	207	07-27	515	E-41	267	09-27	445	E-43
28	01-28	535	E-09	88	03-28	146	F-38	148	05-28	23	C-27	208	07-28	213	C-48	268	09-28	507	G-16
29	01-29	502	B-16	89	03-29	33	C-33	149	05-29	240	J-25	209	07-29	7	G-03	269	09-29	459	I-01
30	01-30	160	J-51	90	03-05	360	J-53	150	01-05	20	J-55	210	07-30	57	G-11	270	09-30	147	G-38
31	02-01	252	B-35	91	04-01	335	E-46	151	06-01	188	H-14	211	08-01	82	B-32	271	10-01	74	D-49
32	02-02	29	I-27	92	04-02	460	J-01	152	06-02	242	B-30	212	08-02	222	B-50	272	10-02	347	G-23
33	02-03	278	H-12	93	04-03	124	D-52	153	06-03	451	A-01	213	08-03	367	G-40	273	10-03	211	A-48
34	02-04	412	B-07	94	04-04	225	E-50	154	06-04	381	A-18	214	08-04	232	B-25	274	10-04	421	A-31
35	05-30	357	G-53	95	04-05	544	D-10	155	06-05	471	A-04	215	08-05	162	B-42	275	10-05	418	H-07
36	02-06	101	A-06	96	04-06	12	B-55	156	06-06	401	A-19	216	08-06	72	B-49	276	10-06	205	E-20
37	02-07	495	E-17	97	04-07	487	G-47	157	06-07	34	D-33	217	08-07	336	F-46	277	10-07	55	E-11
38	02-08	84	D-32	98	04-08	384	D-18	158	06-08	156	F-51	218	08-08	109	I-06	278	10-08	138	H-02
39	02-09	427	G-31	99	04-09	285	E-34	159	06-09	132	B-02	219	08-09	420	J-07	279	10-09	362	B-40
40	05-15	456	F-01	100	04-10	407	G-19	160	06-10	1	A-03	220	08-10	433	C-13	280	10-10	484	D-47
41	02-11	526	F-44	101	04-11	414	D-07	161	06-11	181	A-14	221	08-11	229	I-50	281	10-11	291	A-36
42	02-12	482	B-47	102	04-12	439	I-13	162	06-12	236	F-25	222	08-12	186	F-14	282	10-12	543	C-10
43	02-13	172	B-28	103	04-13	521	A-44	163	06-13	111	A-05	223	08-13	159	I-51	283	10-13	380	J-29
44	02-14	51	A-11	104	04-14	417	G-07	164	06-14	513	C-41	224	08-14	122	B-52	284	10-14	8	H-03
45	02-15	170	J-42	105	01-20	530	J-44	165	02-25	340	J-46	225	02-10	220	J-48	285	02-20	230	J-50
46	02-16	311	A-24	106	04-16	226	F-50	166	06-16	488	H-47	226	08-16	3	C-03	286	10-16	45	E-21
47	02-17	452	B-01	107	04-17	277	G-12	167	06-17	95	E-15	227	08-17	142	B-38	287	10-17	428	H-31
48	02-18	68	H-22	108	04-18	431	A-13	168	06-18	231	A-25	228	08-18	467	G-26	288	01-23*	91*	A-15*
49	02-19	444	D-43	109	04-19	227	G-50	169	06-19	38	H-33	229	08-19	255	E-35	289	10-19	524	D-44
50	04-15	344	D-23	110	04-20	327	G-54	170	06-20	416	F-07	230	08-20	542	B-10	290	01-13*	289*	I-34*
51	02-21	131	A-02	111	04-21	254	D-35	171	06-21	306	F-08	231	08-21	134	D-02	291	01-21	308	H-08
52	02-22	315	E-24	112	04-22	194	D-39	172	06-22	536	F-09	232	08-22	464	D-26	292	10-22	345	E-23
53	02-23	44	D-21	113	04-23	164	D-42	173	06-23	253	C-35	233	08-23	423	C-31	293	10-23	108	H-06
54	02-24	195	E-39	114	04-24	271	A-12	174	06-24	491	A-17	234	08-24	377	G-29	294	10-24	275	E-12
55	03-20	532	B-09	115	04-25	494	D-17	175	06-25	501	A-16	235	08-25	152	B-51	295	10-25	470	J-26
56	02-26	374	D-29	116	04-26	294	D-36	176	06-26	148	H-38	236	08-26	266	F-45	296	10-26	387	G-18
57	02-27	295	E-36	117	04-27	224	D-50	177	06-27	183	C-14	237	08-27	413	C-07	297	10-27	353	C-53
58	02-28	64	D-22	118	04-28	244	D-30	178	06-28	21	A-27	238	08-28	47	G-21	298	10-28	455	E-01
59	02-29	313	C-24	119	04-29	391	A-37	179	06-29	153	C-51	239	08-29	273	C-12	299	10-29	531	A-09
60	02-30	130	J-52	120	03-10	330	J-54	180	06-30	525	E-44	240	08-30	215	E-48	300	10-30	430	J-31

附表 2. 2 項目番号対応表 (同志社大学版=原版冊子形式基準)  
(同志社大学版=原盤冊子 - 日本版 - 金沢大学版 - 原盤カード)

301	11-01	259	I-35	361	13-01	89	I-32	421	15-01	303	C-08	481	11-18	49	I-21	541	19-01	71	A-49
302	02-07*	495*	E-17*	362	11-17*	546*	F-10*	422	15-02	473	C-04	482	11-15	15	E-55	542	19-02	42	B-21
303	11-03	386	F-18	363	13-03	9	I-03	423	15-03	489	I-47	483	17-03	404	D-19	543	19-03	137	G-02
304	11-04	6	F-03	364	13-04	508	H-16	424	15-04	432	B-13	484	17-04	262	B-45	544	19-04	440	J-13
305	11-05	256	F-35	365	13-05	78	H-49	425	15-05	282	B-34	485	17-05	474	D-04	545	19-05	100	J-15
306	11-06	365	E-40	366	11-05*	256*	F-35*	426	15-06	466	F-26	486	17-06	312	B-24	546	19-06	193	C-39
307	11-07	165	E-42	367	15-30	298	H-36	427	13-13	13	C-55	487	11-14	516	F-41	547	11-02	40	J-33
308	01-21*	103*	C-06*	368	15-29	436	F-13	428	15-08	143	C-38	488	17-08	54	D-11	548	19-08	454	D-01
309	11-09	145	E-38	369	15-26	534	D-09	429	15-09	363	C-40	489	17-09	66	F-22	549	10-20	519	I-41
310	03-30*	483*	C-47*	370	15-20	43	C-21	430	15-10	73	C-49	490	17-10	274	D-12	550	19-10	339	I-46
311	02-08*	84*	D-32*	371	13-11	106	F-06	431	15-11	329	I-54	491	17-11	184	D-14	551	16-01	118	H-05
312	11-12	65	E-22	372	15-16	187	G-14	432	15-12	514	D-41	492	17-12	268	H-45	552	16-05	393	C-37
313	11-13	14	D-55	373	15-07	434	D-13	433	15-13	50	J-21	493	17-13	243	C-30	553	16-11	218	H-48
314	01-15*	520*	J-41*	374	13-14	446	F-43	434	15-14	140	J-02	494	17-14	228	H-50	554	16-12	210	J-20
315	01-16*	17*	G-55*	375	14-25	283	C-34	435	15-15	10	J-03	495	17-15	83	C-32	555	16-19	480	J-04
316	11-16	354	D-53	376	14-21	435	E-13	436	13-12	264	D-45	496	17-16	31	A-33	556	16-23	190	J-14
317	11-17	546	F-10	377	13-17	25	E-27	437	15-17	105	E-06	497	17-17	523	C-44	557	16-29	310	J-08
318	01-08*	196*	F-39*	378	14-16	155	E-51	438	15-18	135	E-02	498	17-18	406	F-19	558	17-07	4	D-03
319	11-19	334	D-46	379	14-10	216	F-48	439	15-19	437	G-13	499	17-19	378	H-29	559	17-01	110	J-06
320	11-20	123	C-52	380	14-08	77	G-49	440	13-10	485	E-47	500	17-20	97	G-15	560	17-02	171	A-28
321	11-21	476	F-04	381	14-07	27	G-27	441	15-21	70	J-22	501	17-21	463	C-26	561	17-22	180	J-28
322	11-22	383	C-18	382	14-01	499	I-17	442	15-22	372	B-29	502	11-11	206	F-20	562	17-25	250	J-30
323	02-03*	278*	H-12*	383	13-23	125	E-52	443	15-23	403	C-19	503	17-23	346	F-23	563	18-11	449	I-43
324	11-24	53	C-11	384	13-24	496	F-17	444	15-24	376	F-29	504	17-24	46	F-21	564	10-18	203	C-20
325	11-25	113	C-05	385	13-25	288	H-34	445	15-25	424	D-31	505	11-10	317	G-24	565	19-07	19	I-55
326	01-22*	61*	A-22*	386	13-26	497	G-17	446	13-09	394	D-37	506	17-26	39	I-33	566	19-09	30	J-27
327	11-27	322	B-54	387	13-27	204	D-20	447	15-27	364	D-40	507	17-27	509	I-16				
328	02-02*	29*	I-27*	388	13-28	338	H-46	448	15-28	458	H-01	508	17-28	371	A-29				
329	11-29	32	B-33	389	13-29	99	I-15	449	13-08	375	E-29	509	17-29	276	F-12				
330	11-30	511	A-41	390	13-30	356	F-53	450	13-07	245	E-30	510	17-30	168	H-42				
331	05-30*	357*	G-53*	391	13-22	175	E-28	451	13-06	85	E-32	511	18-01	506	F-16				
332	12-02	141	A-38	392	14-02	258	H-35	452	16-02	265	E-45	512	18-02	540	J-09				
333	01-24*	395*	E-37*	393	14-03	119	I-05	453	16-03	405	E-19	513	18-03	500	J-17				
334	12-04	241	A-30	394	14-04	189	I-14	454	16-04	235	E-25	514	18-04	150	J-38				
335	12-05	461	A-26	395	14-05	549	I-10	455	13-02	465	E-26	515	18-05	332	B-46				
336	12-06	426	F-31	396	14-06	486	F-47	456	16-06	305	E-08	516	18-06	133	C-02				
337	12-07	457	G-01	397	13-21	429	I-31	457	16-07	442	B-43	517	18-07	366	F-40				
338	12-08	107	G-06	398	13-20	149	I-38	458	16-08	200	J-39	518	18-08	117	G-05				
339	12-09	547	G-10	399	14-09	177	G-28	459	16-09	522	B-44	519	18-09	462	B-26				
340	12-10	67	G-22	400	13-19	388	H-18	460	16-10	512	B-41	520	18-10	56	F-11				
341	12-11	287	G-34	401	14-11	518	H-41	461	12-03	173	C-28	521	11-08	136	F-02				
342	12-12	257	G-35	402	14-12	389	I-18	462	12-01	62	B-22	522	18-12	368	H-40				
343	12-13	297	G-36	403	14-13	59	I-11	463	16-13	400	J-37	523	18-13	121	A-52				
344	12-14	267	G-45	404	14-14	176	F-28	464	16-14	348	H-23	524	18-14	528	H-44				
345	12-15	157	G-51	405	14-15	191	A-39	465	16-15	63	C-22	525	18-15	398	H-37				
346	12-16	517	G-41	406	13-18	69	I-22	466	16-16	192	B-39	526	18-16	16	F-55				
347	12-17	127	G-52	407	14-17	396	F-37	467	16-17	197	G-39	527	18-17	453	C-01				
348	12-18	538	H-09	408	14-18	26	F-27	468	16-18	86	F-32	528	18-18	151	A-51				
349	12-19	438	H-13	409	14-19	409	I-19	469	11-28	246	F-30	529	18-19	260	J-35				
350	12-20	208	H-20	410	14-20	545	E-10	470	16-20	323	C-54	530	18-20	351	A-53				
351	12-21	178	H-28	411	13-16	379	I-29	471	16-21	174	D-28	531	18-21	209	I-20				
352	12-22	88	H-32	412	14-22	411	A-07	472	16-22	337	G-46	532	18-22	510	J-16				
353	12-23	128	H-52	413	14-23	307	G-08	473	11-26	158	H-51	533	18-23	182	B-14				
354	12-24	358	H-53	414	14-24	326	F-54	474	16-24	342	B-23	534	18-24	319	I-24				
355	12-25	139	I-02	415	13-15	179	I-28	475	16-25	475	E-04	535	18-25	112	B-05				
356	12-26	349	I-23	416	14-26	343	C-23	476	16-26	314	D-24	536	18-26	219	I-48				
357	12-27	239	I-25	417	14-27	316	F-24	477	16-27	115	E-05	537	18-27	129	I-52				
358	12-28	447	G-43	418	14-28	299	I-36	478	16-28	185	E-14	538	18-28	169	I-42				
359	12-29	167	G-42	419	14-29	24	D-27	479	11-23	385	E-18	539	18-29	198	H-39				
360	12-30	248	H-30	420	14-30	234	D-25	480	16-30	300	J-36	540	18-30	281	A-34				

付表3. 1 項目番号対応表 (金沢大学版基準)  
(金沢大学版 - 日本版 - 同志社大学版=原盤冊子 - 原盤カード)

1	06-10	160	A-03	56	18-10	520	F-11	111	06-13	163	A-05	166	09-19	259	F-42	221	03-08	68	A-50
2	09-23	263	B-03	57	07-30	210	G-11	112	18-25	535	B-05	167	12-29	359	G-42	222	08-02	212	B-50
3	08-16	226	C-03	58	05-01	121	H-11	113	11-25	325	C-05	168	17-30	510	H-42	223	03-09	69	C-50
4	17-07	558	D-03	59	14-13	403	I-11	114	05-13	133	D-05	169	18-28	538	I-42	224	04-27	117	D-50
5	01-26	26	E-03	60	05-20	140	J-11	115	16-27	477	E-05	170	02-15	45	J-42	225	04-04	94	E-50
6	11-04	304	F-03	61	01-22	22	A-22	116	07-21	201	F-05	171	17-02	560	A-28	226	04-16	106	F-50
7	07-29	209	G-03	62	12-01	462	B-22	117	18-08	518	G-05	172	02-13	43	B-28	227	04-19	109	G-50
8	10-14	284	H-03	63	16-15	465	C-22	118	16-01	551	H-05	173	12-03	461	C-28	228	17-14	494	H-50
9	13-03	363	I-03	64	02-28	58	D-22	119	14-03	393	I-05	174	16-21	471	D-28	229	08-11	221	I-50
10	15-15	435	J-03	65	11-12	312	E-22	120	01-01	1	J-05	175	13-22	391	E-28	230	02-20	285	J-50
11	01-07	7	A-55	66	17-09	489	F-22	121	18-13	523	A-52	176	14-14	404	F-28	231	06-18	168	A-25
12	04-06	96	B-55	67	12-10	340	G-22	122	08-14	224	B-52	177	14-09	399	G-28	232	08-04	214	B-25
13	13-13	427	C-55	68	02-18	48	H-22	123	11-20	320	C-52	178	12-21	351	H-28	233	05-27	147	C-25
14	11-13	313	D-55	69	13-18	406	I-22	124	04-03	93	D-52	179	13-15	415	I-28	234	14-30	420	D-25
15	11-15	482	E-55	70	15-21	441	J-22	125	13-23	383	E-52	180	17-22	561	J-28	235	16-04	454	E-25
16	18-16	526	F-55	71	19-01	541	A-49	126	03-19	79	F-52	181	06-11	161	A-14	236	06-12	162	F-25
17	01-16	16	G-55	72	08-06	216	B-49	127	12-17	347	G-52	182	18-23	533	B-14	237	09-08	248	G-25
18	07-02	182	H-55	73	15-10	430	C-49	128	12-23	353	H-52	183	06-27	177	C-14	238	01-27	27	H-25
19	19-07	565	I-55	74	10-01	271	D-49	129	18-27	537	I-52	184	17-11	491	D-14	239	12-27	357	I-25
20	01-05	150	J-55	75	09-22	262	E-49	130	02-30	60	J-52	185	16-28	478	E-14	240	05-29	149	J-25
21	06-28	178	A-27	76	03-16	76	F-49	131	02-21	51	A-02	186	08-12	222	F-14	241	12-04	334	A-30
22	01-03	3	B-27	77	14-08	380	G-49	132	06-09	159	B-02	187	15-16	372	G-14	242	06-02	152	B-30
23	05-28	148	C-27	78	13-05	365	H-49	133	18-06	516	C-02	188	06-01	151	H-14	243	17-13	493	C-30
24	14-29	419	D-27	79	03-21	81	I-49	134	08-21	231	D-02	189	14-04	394	I-14	244	04-28	118	D-30
25	13-17	377	E-27	80	01-10	255	J-49	135	15-18	438	E-02	190	16-23	556	J-14	245	13-07	450	E-30
26	14-18	408	F-27	81	07-08	188	A-32	136	11-08	521	F-02	191	14-15	405	A-39	246	11-28	469	F-30
27	14-07	381	G-27	82	08-01	211	B-32	137	19-03	543	G-02	192	16-16	466	B-39	247	05-14	134	G-30
28	07-16	196	H-27	83	17-15	495	C-32	138	10-08	278	H-02	193	19-06	546	C-39	248	12-30	360	H-30
29	02-02	32	I-27	84	02-08	38	D-32	139	12-25	355	I-02	194	04-22	112	D-39	249	09-04	244	I-30
30	19-09	566	J-27	85	13-06	451	E-32	140	15-14	434	J-02	195	02-24	54	E-39	250	17-25	562	J-30
31	17-16	496	A-33	86	16-18	468	F-32	141	12-02	332	A-38	196	01-08	8	F-39	251	07-05	185	A-35
32	11-29	329	B-33	87	05-25	145	G-32	142	08-17	227	B-38	197	16-17	467	G-39	252	02-01	31	B-35
33	03-29	89	C-33	88	12-22	352	H-32	143	15-08	428	C-38	198	18-29	539	H-39	253	06-23	173	C-35
34	06-07	157	D-33	89	13-01	361	I-32	144	05-21	141	D-38	199	03-26	86	I-39	254	04-21	111	D-35
35	09-14	254	E-33	90	06-15	25	J-32	145	11-09	309	E-38	200	16-08	458	J-39	255	08-19	229	E-35
36	05-09	129	F-33	91	01-23	23	A-15	146	03-28	88	F-38	201	07-14	194	A-20	256	11-05	305	F-35
37	05-26	146	G-33	92	05-05	125	B-15	147	09-30	270	G-38	202	03-03	63	B-20	257	12-12	342	G-35
38	06-19	169	H-33	93	03-25	65	C-15	148	06-26	176	H-38	203	10-18	564	C-20	258	14-02	392	H-35
39	17-26	506	I-33	94	09-18	258	D-15	149	13-20	398	I-38	204	13-27	387	D-20	259	11-01	301	I-35
40	11-02	547	J-33	95	06-17	167	E-15	150	18-04	514	J-38	205	10-06	276	E-20	260	18-19	529	J-35
41	09-11	251	A-21	96	07-18	198	F-15	151	18-18	528	A-51	206	11-11	502	F-20	261	07-06	186	A-45
42	19-02	542	B-21	97	17-20	500	G-15	152	08-25	235	B-51	207	09-26	266	G-20	262	17-04	484	B-45
43	15-20	370	C-21	98	07-17	197	H-15	153	06-29	179	C-51	208	12-20	350	H-20	263	03-17	77	C-45
44	02-23	53	D-21	99	13-29	389	I-15	154	07-03	183	D-51	209	18-21	531	I-20	264	13-12	436	D-45
45	10-16	286	E-21	100	19-05	545	J-15	155	14-16	378	E-51	210	16-12	554	J-20	265	16-02	452	E-45
46	17-24	504	F-21	101	02-06	36	A-06	156	06-08	158	F-51	211	10-03	273	A-48	266	08-26	236	F-45
47	08-28	238	G-21	102	07-13	193	B-06	157	12-15	345	G-51	212	05-17	137	B-48	267	12-14	344	G-45
48	07-04	184	H-21	103	01-21	21	C-06	158	11-26	473	H-51	213	07-28	208	C-48	268	17-12	492	H-45
49	11-18	481	I-21	104	07-19	199	D-06	159	08-13	223	I-51	214	03-11	71	D-48	269	04-30	70	I-45
50	15-13	433	J-21	105	15-17	437	E-06	160	01-30	30	J-51	215	08-30	240	E-48	270	01-25	135	J-45
51	02-14	44	A-11	106	13-11	371	F-06	161	07-12	192	A-42	216	14-10	379	F-48	271	04-24	114	A-12
52	08-15	10	B-11	107	12-08	338	G-06	162	08-05	215	B-42	217	05-19	139	G-48	272	01-02	2	B-12
53	11-24	324	C-11	108	10-23	293	H-06	163	01-06	6	C-42	218	16-11	553	H-48	273	08-29	239	C-12
54	17-08	488	D-11	109	08-08	218	I-06	164	04-23	113	D-42	219	18-26	536	I-48	274	17-10	490	D-12
55	10-07	277	E-11	110	17-01	559	J-06	165	11-07	307	E-42	220	02-10	225	J-48	275	10-24	294	E-12

付表3. 2 項目番号対応表 (金沢大学基準)  
(金沢大学版 - 日本版 - 同志社大学版 = 原盤冊子 - 原盤力ード)

276	17-29	509	F-12	331	09-03	243	A-46	386	11-03	303	F-18	441	07-07	187	A-43	496	13-24	384	F-17
277	04-17	107	G-12	332	18-05	515	B-46	387	10-26	296	G-18	442	16-07	457	B-43	497	13-26	386	G-17
278	02-03	33	H-12	333	09-16	256	C-46	388	13-19	400	H-18	443	01-12	12	C-43	498	07-20	200	H-17
279	03-24	84	I-12	334	11-19	319	D-46	389	14-12	402	I-18	444	02-19	49	D-43	499	14-01	382	I-17
280	05-12	132	J-12	335	04-01	91	E-46	390	03-18	78	J-18	445	09-27	267	E-43	500	18-03	513	J-17
281	18-30	540	A-34	336	08-07	217	F-46	391	04-29	119	A-37	446	13-14	374	F-43	501	06-25	175	A-16
282	15-05	425	B-34	337	16-22	472	G-46	392	01-11	11	B-37	447	12-28	358	G-43	502	01-29	29	B-16
283	14-25	375	C-34	338	13-28	388	H-46	393	16-05	552	C-37	448	05-11	131	H-43	503	01-17	17	C-16
284	05-23	143	D-34	339	19-10	550	I-46	394	13-09	446	D-37	449	18-11	563	I-43	504	09-09	249	D-16
285	04-09	99	E-34	340	02-25	165	J-46	395	01-24	24	E-37	450	03-15	75	J-43	505	01-19	19	E-16
286	05-18	138	F-34	341	05-02	122	A-23	396	14-17	407	F-37	451	06-03	153	A-01	506	18-01	511	F-16
287	12-11	341	G-34	342	16-24	474	B-23	397	03-04	64	G-37	452	02-17	47	B-01	507	09-28	268	G-16
288	13-25	385	H-34	343	14-26	416	C-23	398	18-15	525	H-37	453	18-17	527	C-01	508	13-04	364	H-16
289	01-13	13	I-34	344	04-15	50	D-23	399	05-22	142	I-37	454	19-08	548	D-01	509	17-27	507	I-16
290	01-04	4	J-34	349	10-22	292	E-23	400	16-13	463	J-37	455	10-28	298	E-01	510	18-22	532	J-16
291	10-11	281	A-36	346	17-23	503	F-23	401	06-06	156	A-19	456	05-15	40	F-01	511	11-30	330	A-41
292	09-01	241	B-36	347	10-02	272	G-23	402	01-14	14	B-19	457	12-07	337	G-01	512	16-10	460	B-41
293	09-20	260	C-36	348	16-14	464	H-23	403	15-23	443	C-19	458	15-28	448	H-01	513	06-14	164	C-41
294	04-26	116	D-36	349	12-26	356	I-23	404	17-03	483	D-19	459	09-29	269	I-01	514	15-12	432	D-41
295	02-27	57	E-36	350	07-24	204	J-23	405	16-03	453	E-19	460	04-02	92	J-01	515	07-27	207	E-41
296	03-07	67	F-36	351	18-20	530	A-53	406	17-18	498	F-19	461	12-05	335	A-26	516	11-14	487	F-41
297	12-13	343	G-36	352	09-05	245	B-53	407	04-10	100	G-19	462	18-09	519	B-26	517	12-16	346	G-41
298	15-30	367	H-36	353	10-27	297	C-53	408	03-13	73	H-19	463	17-21	501	C-26	518	14-11	401	H-41
299	14-28	418	I-36	354	11-16	316	D-53	409	14-19	409	I-19	464	08-22	232	D-26	519	10-20	549	I-41
300	16-30	480	J-36	355	09-25	265	E-53	410	07-23	203	J-19	465	13-02	455	E-26	520	01-15	15	J-41
301	09-02	242	A-08	356	13-30	390	F-53	411	14-22	412	A-07	466	15-06	426	F-26	521	04-13	103	A-44
302	05-10	130	B-08	357	05-30	35	G-53	412	02-04	34	B-07	467	08-18	228	G-26	522	16-09	459	B-44
303	15-01	421	C-08	358	12-24	354	H-53	413	08-27	237	C-07	468	05-07	127	H-26	523	17-17	497	C-44
304	07-26	206	D-08	359	03-27	87	I-53	414	04-11	101	D-07	469	03-22	82	I-26	524	10-19	289	D-44
305	16-06	456	E-08	360	03-05	90	J-53	415	09-10	250	E-07	470	10-25	295	J-26	525	06-30	180	E-44
306	06-21	171	F-08	361	07-09	189	A-40	416	06-20	170	F-07	471	06-05	155	A-04	526	02-11	41	F-44
307	14-23	413	G-08	362	10-09	279	B-40	417	04-14	104	G-07	472	07-11	191	B-04	527	14-11	205	G-44
308	10-21	291	H-08	363	15-09	429	C-40	418	10-05	275	H-07	473	15-02	422	C-04	528	18-14	524	H-44
309	09-12	252	I-08	364	15-27	447	D-40	419	10-15	85	I-07	474	17-05	485	D-04	529	09-21	261	I-44
310	16-29	557	J-08	365	11-06	306	E-40	420	08-09	219	J-07	475	16-25	475	E-04	530	01-20	105	J-44
311	02-16	46	A-24	366	18-07	517	F-40	421	10-04	274	A-31	476	11-21	321	F-04	531	10-29	299	A-09
312	17-06	486	B-24	367	08-03	213	G-40	422	07-15	5	B-31	477	03-01	61	G-04	532	03-20	55	B-09
313	02-29	59	C-24	368	18-12	522	H-40	423	08-23	233	C-31	478	05-03	123	H-04	533	09-07	247	C-09
314	16-26	476	D-24	369	09-24	264	I-40	424	15-25	445	D-31	479	09-15	80	I-04	534	15-26	369	D-09
315	02-22	52	E-24	370	03-14	74	J-40	425	07-01	181	E-31	480	16-19	555	J-04	535	01-28	28	E-09
316	14-27	417	F-24	371	17-28	508	A-29	426	12-06	336	F-31	481	03-02	62	A-47	536	06-22	172	F-09
317	11-10	505	G-24	372	15-22	442	B-29	427	02-09	39	G-31	482	02-12	42	B-47	537	07-22	202	G-09
318	03-06	66	H-24	373	09-17	257	C-29	428	10-17	287	H-31	483	03-30	20	C-47	538	12-18	348	H-09
319	18-24	534	I-24	374	02-26	56	D-29	429	13-21	397	I-31	484	10-10	280	D-47	539	03-23	83	I-09
320	05-06	126	J-24	375	13-08	449	E-29	430	10-30	300	J-31	485	13-10	440	E-47	540	18-02	512	J-09
321	09-06	246	A-54	376	15-24	444	F-29	431	04-18	108	A-13	486	14-06	396	F-47	541	07-10	190	A-10
322	11-27	327	B-54	377	08-24	234	G-29	432	15-04	424	B-13	487	04-07	97	G-47	542	08-20	230	B-10
323	16-20	470	C-54	378	17-19	499	H-29	433	08-10	220	C-13	488	06-16	166	H-47	543	10-12	282	C-10
324	05-04	124	D-54	379	13-16	411	I-29	434	15-07	373	D-13	489	15-03	423	I-47	544	04-05	95	D-10
325	09-13	253	E-54	380	10-13	283	J-29	435	14-21	376	E-13	490	02-05	195	J-47	545	14-20	410	E-10
326	14-24	414	F-54	381	06-04	154	A-18	436	15-29	368	F-13	491	06-24	174	A-17	546	11-17	317	F-10
327	04-20	110	G-54	382	01-18	18	B-18	437	15-19	439	G-13	492	03-12	72	B-17	547	12-09	339	G-10
328	05-08	128	H-54	383	11-22	322	C-18	438	12-19	349	H-13	493	01-09	9	C-17	548	05-16	136	H-10
329	15-11	431	I-54	384	04-08	98	D-18	439	04-12	102	I-13	494	04-25	115	D-17	549	14-05	395	I-10
330	03-10	120	J-54	385	11-23	479	E-18	440	19-04	544	J-13	495	02-07	37	E-17	550	05-24	144	J-10

付表4.1 項目番号対応表 (原版カード形式基準)  
(原盤カード - 日本版 - 同社社大版 = 原盤冊子 - 金沢大版)

A-01	06-03	153	451	B-01	02-17	47	452	C-01	18-17	527	453	D-01	19-08	548	454	E-01	10-28	298	455
A-02	02-21	51	131	B-02	06-09	159	132	C-02	18-06	516	133	D-02	08-21	231	134	E-02	15-18	438	135
A-03	06-10	160	1	B-03	09-23	263	2	C-03	08-16	226	3	D-03	17-07	558	4	E-03	01-26	26	5
A-04	06-05	155	471	B-04	07-11	191	472	C-04	15-02	422	473	D-04	17-05	485	474	E-04	16-25	475	475
A-05	06-13	163	111	B-05	18-25	535	112	C-05	11-25	325	113	D-05	05-13	133	114	E-05	16-27	477	115
A-06	02-06	36	101	B-06	07-13	193	102	C-06	01-21	21*	103	D-06	07-19	199	104	E-06	15-17	437	105
A-07	14-22	412	411	B-07	02-04	34	412	C-07	08-27	237	413	D-07	04-11	101	414	E-07	09-10	250	415
A-08	09-02	242	301	B-08	05-10	130	302	C-08	15-01	421	303	D-08	07-26	206	304	E-08	16-06	456	305
A-09	10-29	299	531	B-09	03-20	55	532	C-09	09-07	247	533	D-09	15-26	369	534	E-09	01-28	28	535
A-10	07-10	190	541	B-10	08-20	230	542	C-10	10-12	282	543	D-10	04-05	95	544	E-10	14-20	410	545
A-11	02-14	44	51	B-11	08-15	10	52	C-11	11-24	324	53	D-11	17-08	488	54	E-11	10-07	277	55
A-12	04-24	114	271	B-12	01-02	2	272	C-12	08-29	239	273	D-12	17-10	490	274	E-12	10-24	294	275
A-13	04-18	108	431	B-13	15-04	424	432	C-13	08-10	220	433	D-13	15-07	373	434	E-13	14-21	376	435
A-14	06-11	161	181	B-14	18-23	533	182	C-14	06-27	177	183	D-14	17-11	491	184	E-14	16-28	478	185
A-15	01-23	23*	91	B-15	05-05	125	92	C-15	03-25	65	93	D-15	09-18	258	94	E-15	06-17	167	95
A-16	06-25	175	501	B-16	01-29	29	502	C-16	01-17	17	503	D-16	09-09	249	504	E-16	01-19	19	505
A-17	06-24	174	491	B-17	03-12	72	492	C-17	01-09	9	493	D-17	04-25	115	494	E-17	02-07	37*	495
A-18	06-04	154	381	B-18	01-18	18	382	C-18	11-22	322	383	D-18	04-08	98	384	E-18	11-23	479	385
A-19	06-06	156	401	B-19	01-14	14	402	C-19	15-23	443	403	D-19	17-03	483	404	E-19	16-03	453	405
A-20	07-14	194	201	B-20	03-03	63	202	C-20	10-18	564	203	D-20	13-27	387	204	E-20	10-06	276	205
A-21	09-11	251	41	B-21	19-02	542	42	C-21	15-20	370	43	D-21	02-23	53	44	E-21	10-16	286	45
A-22	01-22	22*	61	B-22	12-01	462	62	C-22	16-15	465	63	D-22	02-28	58	64	E-22	11-12	312	65
A-23	05-02	122	341	B-23	16-24	474	342	C-23	14-26	416	343	D-23	04-15	50	344	E-23	10-22	292	345
A-24	02-16	46	311	B-24	17-06	486	312	C-24	02-29	59	313	D-24	16-26	476	314	E-24	02-22	52	315
A-25	06-18	168	231	B-25	08-04	214	232	C-25	05-27	147	233	D-25	14-30	420	234	E-25	16-04	454	235
A-26	12-05	335	461	B-26	18-09	519	462	C-26	17-21	501	463	D-26	08-22	232	464	E-26	13-02	455	465
A-27	06-28	178	21	B-27	01-03	3	22	C-27	05-28	148	23	D-27	14-29	419	24	E-27	13-17	377	25
A-28	17-02	560	171	B-28	02-13	43	172	C-28	12-03	461	173	D-28	16-21	471	174	E-28	13-22	391	175
A-29	17-28	508	371	B-29	15-22	442	372	C-29	09-17	257	373	D-29	02-26	56	374	E-29	13-08	449	375
A-30	12-04	334	241	B-30	06-02	152	242	C-30	17-13	493	243	D-30	04-28	118	244	E-30	13-07	450	245
A-31	10-04	274	421	B-31	07-15	5	422	C-31	08-23	233	423	D-31	15-25	445	424	E-31	07-01	181	425
A-32	07-08	188	81	B-32	08-01	211	82	C-32	17-15	495	83	D-32	02-08	38*	84	E-32	13-06	451	85
A-33	17-16	496	31	B-33	11-29	329	32	C-33	03-29	89	33	D-33	06-07	157	34	E-33	09-14	254	35
A-34	18-30	540	281	B-34	15-05	425	282	C-34	14-25	375	283	D-34	05-23	143	284	E-34	04-09	99	285
A-35	07-05	185	251	B-35	02-01	31	252	C-35	06-23	173	253	D-35	04-21	111	254	E-35	08-19	229	255
A-36	10-11	281	291	B-36	09-01	241	292	C-36	09-20	260	293	D-36	04-26	116	294	E-36	02-27	57	295
A-37	04-29	119	391	B-37	01-11	11	392	C-37	16-05	552	393	D-37	13-09	446	394	E-37	01-24	24*	395
A-38	12-02	332	141	B-38	08-17	227	142	C-38	15-08	428	143	D-38	05-21	141	144	E-38	11-09	309	145
A-39	14-15	405	191	B-39	16-16	466	192	C-39	19-06	546	193	D-39	04-22	112	194	E-39	02-24	54	195
A-40	07-09	189	361	B-40	10-09	279	362	C-40	15-09	429	363	D-40	15-27	447	364	E-40	11-06	306	365
A-41	11-30	330	511	B-41	16-10	460	512	C-41	06-14	164	513	D-41	15-12	432	514	E-41	07-27	207	515
A-42	07-12	192	161	B-42	08-05	215	162	C-42	01-06	6	163	D-42	04-23	113	164	E-42	11-07	307	165
A-43	07-07	187	441	B-43	16-07	457	442	C-43	01-12	12	443	D-43	02-19	49	444	E-43	09-27	267	445
A-44	04-13	103	521	B-44	16-09	459	522	C-44	17-17	497	523	D-44	10-19	289	524	E-44	06-30	180	525
A-45	07-06	186	261	B-45	17-04	484	262	C-45	03-17	77	263	D-45	13-12	436	264	E-45	16-02	452	265
A-46	09-03	243	331	B-46	18-05	515	332	C-46	09-16	256	333	D-46	11-19	319	334	E-46	04-01	91	335
A-47	03-02	62	481	B-47	02-12	42	482	C-47	03-30	20*	483	D-47	10-10	280	484	E-47	13-10	440	485
A-48	10-03	273	211	B-48	05-17	137	212	C-48	07-28	208	213	D-48	03-11	71	214	E-48	08-30	240	215
A-49	19-01	541	71	B-49	08-06	216	72	C-49	15-10	430	73	D-49	10-01	271	74	E-49	09-25	265	75
A-50	03-08	68	221	B-50	08-02	212	222	C-50	03-09	69	223	D-50	04-27	117	224	E-50	04-04	94	225
A-51	18-18	528	151	B-51	08-25	235	152	C-51	06-29	179	153	D-51	07-03	183	154	E-51	14-16	378	155
A-52	18-13	523	121	B-52	08-14	224	122	C-52	11-20	320	123	D-52	04-03	93	124	E-52	13-23	383	125
A-53	18-20	530	351	B-53	09-05	245	352	C-53	10-27	297	353	D-53	11-16	316	354	E-53	09-25	265	355
A-54	09-06	246	321	B-54	11-27	327	322	C-54	16-20	470	323	D-54	05-04	124	324	E-54	09-13	253	325
A-55	01-07	7	11	B-55	04-06	96	12	C-55	13-13	427	13	D-55	11-13	313	14	E-55	11-15	482	15

付表4. 2 项目编号列表(原版为一下划线部)  
(原编号为F - 日本版 - 同志社大学版=原册子 - 金沢大学版)

F-01	05-15	40	456	G-01	12-07	337	457	H-01	15-28	448	458	I-01	09-29	269	459	J-01	04-02	92	460
F-02	11-08	521	136	G-02	19-03	543	137	H-02	10-08	278	138	I-02	12-25	355	139	J-02	15-14	434	140
F-03	11-04	304	6	G-03	07-29	209	7	H-03	10-14	284	8	I-03	13-03	363	9	J-03	15-15	435	10
F-04	11-21	321	476	G-04	03-01	61	477	H-04	05-03	123	478	I-04	09-15	80	479	J-04	16-19	555	480
F-05	10-11	201	116	G-05	18-08	318	107	H-05	16-01	551	118	I-05	14-03	313	119	J-05	01-01	1	120
F-06	13-21	371	106	G-06	12-08	338	107	H-06	10-23	293	108	I-06	08-08	218	109	J-06	17-01	559	110
F-07	06-20	170	416	G-07	04-14	104	417	H-07	10-05	275	418	I-07	10-15	85	419	J-07	08-09	219	420
F-08	06-21	171	306	G-08	14-23	413	307	H-08	10-21	291	308	I-08	09-12	252	309	J-08	16-29	557	310
F-09	06-22	172	536	G-09	07-22	202	537	H-09	12-18	348	538	I-09	03-23	83	539	J-09	18-02	512	540
F-10	11-17	317* 546	56	G-10	12-09	339	547	H-10	05-16	136	548	I-10	14-05	395	549	J-10	05-24	144	550
F-11	18-10	520	56	G-11	07-30	210	57	H-11	05-01	121	58	I-11	14-13	403	59	J-11	05-20	140	60
F-12	17-29	509	276	G-12	04-17	107	277	H-12	02-03	33* 278	279	I-12	03-24	84	279	J-12	05-12	132	280
F-13	15-29	368	436	G-13	15-19	439	437	H-13	12-19	349	438	I-13	04-12	102	439	J-13	19-04	544	440
F-14	08-12	222	186	G-14	15-16	372	187	H-14	06-01	151	188	I-14	14-04	394	189	J-14	16-23	556	190
F-15	07-18	198	96	G-15	17-20	500	97	H-15	07-17	197	98	I-15	13-29	389	99	J-15	19-05	545	100
F-16	18-01	511	506	G-16	09-28	288	507	H-16	13-04	364	508	I-16	17-27	507	509	J-16	18-22	532	510
F-17	13-24	384	496	G-17	13-26	386	497	H-17	07-20	200	498	I-17	14-01	382	499	J-17	18-03	513	500
F-18	11-03	303	366	G-18	10-26	296	387	H-18	13-19	400	388	I-18	14-12	402	389	J-18	03-18	78	390
F-19	17-18	498	406	G-19	04-10	100	407	H-19	03-13	73	408	I-19	14-19	409	409	J-19	07-23	203	410
F-20	11-11	502	206	G-20	09-28	286	207	H-20	12-20	350	208	I-20	18-21	531	209	J-20	16-12	554	210
F-21	17-24	504	46	G-21	08-28	238	47	H-21	07-04	184	48	I-21	11-18	481	49	J-21	15-13	433	50
F-22	17-09	489	66	G-22	12-10	340	67	H-22	12-18	48	68	I-22	13-18	406	69	J-22	15-21	441	70
F-23	17-23	503	346	G-23	10-02	272	347	H-23	16-14	464	348	I-23	12-26	356	349	J-23	07-24	204	350
F-24	14-27	417	316	G-24	11-10	505	315	H-24	03-06	66	318	I-24	18-24	534	319	J-24	05-06	126	320
F-25	08-12	162	236	G-25	09-08	248	237	H-25	01-27	27	238	I-25	12-27	357	239	J-25	05-29	149	240
F-26	15-06	426	466	G-26	08-18	228	467	H-26	05-07	127	468	I-26	03-22	82	469	J-26	10-25	295	470
F-27	14-18	408	26	G-27	14-07	381	27	H-27	07-16	196	28	I-27	02-02	32*	29	J-27	19-09	566	30
F-28	14-14	404	176	G-28	14-09	399	177	H-28	12-21	351	178	I-28	13-15	415	179	J-28	17-22	561	180
F-29	15-24	444	376	G-29	08-24	234	377	H-29	17-19	499	378	I-29	13-16	411	379	J-29	10-13	283	380
F-30	11-28	469	246	G-30	05-14	134	247	H-30	12-30	360	248	I-30	09-04	244	249	J-30	17-25	562	250
F-31	12-06	336	426	G-31	02-09	39	427	H-31	10-17	287	428	I-31	10-31	301	430	J-31	10-30	200	430
F-32	16-18	468	86	G-32	05-25	145	87	H-32	12-22	352	88	I-32	13-01	361	89	J-32	06-15	25	90
F-33	05-09	129	36	G-33	05-26	146	37	H-33	06-19	169	38	I-33	17-26	506	39	J-33	11-02	547	40
F-34	05-18	138	286	G-34	12-11	341	287	H-34	13-25	385	288	I-34	01-13	13*	289	J-34	01-04	4	290
F-35	11-05	305* 256	256	G-35	12-12	342	257	H-35	14-02	392	258	I-35	11-01	301	259	J-35	18-19	529	260
F-36	03-07	67	296	G-36	12-13	343	297	H-36	15-30	367	298	I-36	14-28	418	299	J-36	16-30	480	300
F-37	14-17	407	396	G-37	03-04	64	397	H-37	18-15	525	398	I-37	05-22	142	399	J-37	16-13	463	400
F-38	03-28	88	146	G-38	09-30	270	147	H-38	06-26	176	148	I-38	13-20	398	149	J-38	18-04	514	150
F-39	01-08	8*	196	G-39	16-17	467	197	H-39	18-29	539	198	I-39	03-26	86	199	J-39	16-08	458	200
F-40	18-07	517	366	G-40	08-03	213	367	H-40	18-12	522	368	I-40	09-24	264	369	J-40	03-14	74	370
F-41	11-14	487	516	G-41	12-16	346	517	H-41	14-11	401	518	I-41	10-20	549	519	J-41	01-15	15*	520
F-42	09-19	259	166	G-42	12-29	359	167	H-42	17-30	510	168	I-42	18-28	538	169	J-42	02-15	45	170
F-43	13-14	374	446	G-43	12-28	358	447	H-43	05-11	131	448	I-43	18-11	563	449	J-43	03-15	75	450
F-44	02-11	41	526	G-44	07-25	205	527	H-44	19-14	524	528	I-44	09-21	261	529	J-44	01-20	105	530
F-45	08-26	226	265	G-45	12-14	344	267	H-45	17-12	492	268	I-45	04-30	70	269	J-45	01-25	135	270
F-46	08-07	217	336	G-46	16-22	472	337	H-46	13-28	388	338	I-46	19-10	550	339	J-46	02-25	165	340
F-47	14-06	396	486	G-47	04-07	97	487	H-47	06-16	166	488	I-47	15-03	423	489	J-47	02-05	195	490
F-48	14-10	79	216	G-48	05-19	330	217	H-48	16-11	553	218	I-48	18-26	538	219	J-48	02-10	225	220
F-49	03-16	379	76	G-49	14-08	189	77	H-49	13-05	365	78	I-49	03-21	81	79	J-49	01-10	255	80
F-50	04-16	106	226	G-50	04-19	109	227	H-50	17-14	494	228	I-50	08-11	221	229	J-50	02-20	285	230
F-51	06-08	158	156	G-51	12-15	345	157	H-51	11-26	473	158	I-51	08-13	223	159	J-51	01-30	30	160
F-52	03-19	79	126	G-52	12-17	347	127	H-52	18-27	533	128	I-52	18-27	87	359	J-52	03-00	60	130
F-53	13-30	390	356	G-53	05-30	35*	357	H-53	12-24	354	358	I-53	03-27	87	359	J-53	02-05	90	360
F-54	14-24	414	326	G-54	04-20	110	327	H-54	05-08	128	328	I-54	15-11	431	329	J-54	03-10	120	330
F-55	18-16	526	16	G-55	01-16	16*	17	H-55	07-02	182	18	I-55	19-07	565	19	J-55	01-05	150	20